

# “Tempo Presente”

Catalogue of the journal edited by Michela Quercetti

Year of publication, Month	Year and number of the series	Author	Title and contents	pages	Notes (Type of text, editor, translators if any, et al.)
1956, April	I, 1	Ignazio Silone	Ideologie e realtà sociale	3-7	Essay
1956, April	I, 1	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). La nascita dell'intelligentsia russa	37-49	Essay. Translation by Ludovica Nagel
1956, April	I, 1	Gustaw Herling	Il cappello verde. Notizie sul disgelo letterario dei paesi satelliti	56-62	Essay
1956, April	I, 1	Alexander Weissberg	Dopo il 20° Congresso del P.C. russo	70-75	Essay. Translator unknown
1956, April	I, 1	Nicola Chiaromonte	'Nascita dell'intelligentsia russa': un commento al saggio di Isaiah Berlin	92-93	Review
1956, April	I, 1	Gustaw Herling	Commento al discorso di Mikail Sciolkov	95-96	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1956, May	I, 2	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Il romanticismo tedesco a Pietroburgo e a Mosca	122-130	Essay. Translation by Ludovica Nagel
1956, May	I, 2	Gustaw Herling	Libri. Dylan Thomas in America; Recensione a <i>Noi</i> di Evgenij Zamjatin	175-177	Review
1956, May	I, 2	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. Signori avvocati; Guerra dei manifesti	182-183	
1956, May	I, 2	Nicola Chiaromonte	Paradosso delle riabilitazioni: un articolo di Franco Fortini nel numero di 19 di “Nuovi Argomenti”	183	Article
1956, June	I, 3	Gustaw Herling	Il disgelo letterario a Mosca e a Varsavia	185-192	Essay
1956, June	I, 3	Nicola Chiaromonte	Notizie sul Disgelo: un commento di Albert Nirenstajn per “Il Ponte”	260	Article
1956, June	I, 3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. La caduta del mito secondo Gustav Herling pubblicato in “Tempo Presente” nel numero di giugno	260-261	Article
1956, June	I, 3	Assunto Rosario	“Gazzetta”. Culto della personalità	264-265	Article
1956, July	I, 4	Aldo Garosci	Kruscev e il silenzio degli intellettuali	269-278	Essay
1956, July	I, 4	Jules Humbert-Droz	Le contraddizioni della politica sovietica. Schermaglie polemiche e problemi di fondo	279-286	Essay. Translator unknown

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1956, July	I, 4	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Bielinski, moralista e profeta (I)	307-316	Essay. Translation by Ludovica Nagel
1956, August	I, 5	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Bielinski, moralista e profeta (II)	386-396	Essay. Translation by Ludovica Nagel
1956, August	I, 5	Rosario Assunto	Ragioni di spazio	414-415	Article
1956, August	I, 5	Gustaw Herling	Il meccanismo della paura	416-417	Article
1956, August	I, 5	Luciano Codignola	Il teatro della guerra fredda – Arthur Adamov	422-425	Essay
1956, August	I, 5	Paolo Vittorelli	'Le false memorie di Litvinov': recensione a <i>Cremlino segreto</i> di Maksim Litvinov	434-435	Review
1956, September / October	I, 6-7	Isaak Babel	Due racconti. Giovanni Grasso a Odessa; Linea e colore	490-493	Literary prose. Translation by Haidy La Rocca
1956, September / October	I, 6-7	Isaiah Berlin	Il decennio meraviglioso (1838-1848). Herzen e i Grandi Inquisitori	522-536	Essay. Translation by Ludovica Nagel
1956, September / October	I, 6-7	Nicola Chiaromonte	L'esecuzione di Bela Kun	562	Article
1956, November	I, 8	Tempo Presente	L'editoriale si espone sulla Rivoluzione Ungherese	585-586	Article
1956, November	I, 8	Gustaw Herling	Due rivoluzioni Varsavia e Budapest	587-592	Essay

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1956, November	I, 8	Nicola Chiaromonte	Tolstoi e il paradosso della storia (I)	633-638	Essay
1956, November	I, 8	Nicola Chiaromonte	Uno staliniano	673-674	Essay
1956, November	I, 8	Nicola Chiaromonte	Un messaggio per Ilya Ehrenburg: un commento alla nota biografica uscita per “New Leader” in occasione dell'incontro tra Ehrenburg e i poeti romani	677-678	Article
1956, December	I, 9	Nicola Chiaromonte	Tolstoi e il paradosso della storia (II)	710-714	Essay
1956, December	I, 9	Paolo Vittorelli	Gazzetta. Stalinismo e antisemitismo in Polonia	743-744	Article
1957, January	II, 1	Leonardo Sciascia	<i>La morte di Stalin</i>	26-40	Tale
1957, January	II, 1	Nicola Chiaromonte	Accenno al commento di Enzo Enriques Agnoletti su <i>La Russia al bivio</i> pubblicato da “Il Ponte” nel novembre 1956	64	Article
1957, January	II, 1	Ettore Mazzali	Gli scrittori polacchi richiedono la presenza di Boris Pasternak durante il loro VII congresso: articolo pubblicato da “I settimanali”	69	Article
1957, February	II, 2	Ignazio Silone; Ivan Anissimov	Un dialogo difficile: dal disgelo al neostalinismo	85-98	Dialogue. Translation by Anjuta Maver Lo Gatto

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1957, February	II, 2	Ettore Mazzali	Intorno al comunismo nella Russia e nel mondo: un commento di Fabrizio Onofri in “Nuovi Argomenti”, novembre 1956 – febbraio 1957	141	Article
1957, February	II, 2	Luciano Codignola	Intorno al saggio 'Du rapport Khrouchtchev à la tragédie... ..hongroise: le communisme à l'heure de la vérité' pubblicato in “Temps modernes” di gennaio	143-144	Article
1957, February	II, 2	Gustaw Herling	Il socialismo e gli intellettuali	148-150	Essay
1957, March	II, 3	Jean Duvignaud	Crisi della “Intelligentsia” in Francia	185-190	Essay. Translation by Andrea Rapisarda
1957, March	II, 3	Ettore Mazzali	Accenno all'articolo 'La politica estera sovietica di Šepilov a Gromyko' pubblicato da “Relazioni Internazionali” nel febbraio 1957	234	Article
1957, April	II, 4	Ivan Anissimov	Dialogo impossibile. La lettera di Anissimov	275	Letter. Translation (probably) by Anjuta Maver Lo Gatto
1957, April	II, 4	Ignazio Silone	Dialogo impossibile. La risposta di Silone	275-276	Letter

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1957, April	II, 4	Luciano Codignola	Intorno all'articolo 'Tombeau de Staline' pubblicato da "Esprit"	313	Article
1957, April	II, 4	Luciano Codignola	Socialismo e verità	337-340	Review to <i>Socialismo e verità</i> by Roberto Guiducci
1957, May	II, 5	Luciano Codignola	Intorno all'articolo 'L'Urss e la rivoluzione coloniale: Sultan Galiev' pubblicato da "Esprit"	411-412	Article
1957, June	II, 6	Georgy Paloczi Horvath	La doppia morte di Alexander Fadejev	447-450	Essay. Translation by Silvio Senigallia
1957, July	II, 7	Juan R. Wilcock	Viaggio con i russi	592-593	Article. Translation (probably) by Francesco Tentori
1957, August	II, 8	Leo Valiani	Dove va la Russia?	640-645	Essay
1957, September / October	II, 9-10	Aloisio Rendi	Lettera da Mosca	763-768	Letter
1957, September / October	II, 9-10	Ferdinando Virdia	Commento all'articolo 'Eretici comunisti o socialisti liberali?' pubblicato su "Nord e Sud" di settembre 1957	778	Article
1957, September / October	II, 9-10	Luciano Condignola	"Esprit" pubblica un testo di Boris Pasternak sconosciuto	782	Article
1957, September / October	II, 9-10	Fabio Carpi	Tre storie del cinema	809-811	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1957, November	II, 11	Ferdinando Virdia	Le regressioni magiche della cultura contemporanea secondo Elémire Zolla, pubblicato in “Questioni” nel luglio-settembre 1957	873-874	Article
1957, November	II, 11	Cesare Vivaldi	Poeti sovietici a Roma	891-892	Article
1957, November	II, 11	Gleb Struve	A proposito del dialogo Silone-Anissimov	902-903	Letter. Translator unknown
1957, December	II, 12	Nicola Chiaromonte	La parola di Pasternak	905-909	Essay
1958, January	III, 1	Gerd Ruge	Lettera da Mosca. Una visita a Pasternak	43-47	Letter. Translation by Vittorio Libera.
1958, January	III, 1	Walter Z. Laqueur	La fantascienza in Russia	57-60	Article. Translation by Graziella Civiletti Provera
1958, January	III, 1	Mario Marchi	Perché venne esposta la salma di Lenin? Un commento apparso sul “Contrat social”	68-69	Article
1958, January	III, 1	Serghei Michalkov	Tre ritratti: favola orientale	81-82	Fable. Translator and researcher of the introduction unknown
1958, February	III, 2	Elémire Zolla	Cinque tesi sul “Dottor Zivago”	135-139	Essay

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1958, February	III, 2	Ferdinando Virdia	Accenno all'articolo 'Cultura e politica nelle ultime vicende sovietiche' di Carlo Meana, pubblicato in "Passato e Presente" a febbraio	151	One-paragraph article on the magazine "Passato e Presente", pp. 150-151
1958, March	III, 3	Juan R. Wilcock	"New Statesman" pubblica la lettera di Bertrand Russell a Eisenhower e a Kruščëv	244-245	Article. Translator unknown
1958, April	III, 4	Pietro Citati	Il romanzo delle antologie. Note sul "Dottor Zivago"	309-312	Essay
1958, April	III, 4	Mario Diacono	Commento al saggio su Gorkij di Renato Marchese pubblicato da "Il Ponte" nell'aprile 1958	317-318	Article
1958, April	III, 4	Aloisio Rendi	Un saggio di Joseph Ehret sulla Russia sovietica per "Schweizer Randschau"	321-322	Article
1958, April	III, 4	Juan R. Wilcock	Si parla del periodo moscovita di Malcolm Muggeridge su "Encounter"	323	Article. Translator (maybe) Francesco Tentori
1958, May	III, 5	Juan R. Wilcock	Russell-Dulles-Kruscev	421	Article. Translator unknown
1958, May	III, 5	Gustaw Herling	Libri. Premio "Kultura"	430-431	Review



## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1958, May	III, 5	Nicola Chiaromonte	'Stalin e la beghina': recensione a <i>L'era di Stalin</i> di Anne Louise Strong	431-432	Review
1958, June	III, 6	Juan R. Wilcock	“Il dottor Zivago” e il romanzo contemporaneo	482-487	Essay. Translator unknown
1958, June	III, 6	Mario Diacono (Mauro D'Amico)	L'entusiasmo di Carlo Cassola per <i>Il dottor Živago</i> : commento ad un articolo de “Il Ponte”	501-502	Article
1958, June	III, 6	Ignazio Silone	L'ideologia come diversivo?	515-517	Article
1958, June	III, 7	Ida Lazarevitch	Il divorzio in Russia	584-586	Article. Translation by Graziella Provera Civiletti
1958, August	III, 8	Mario Zafred, Marco Cesarini Sforza, Mario Diacono	Perché ce ne siamo andati. Testimonianze sulla fine del mito del “partito nuovo” e l'esodo degli intellettuali dal PCI	625-635	Testimony
1958, August	III, 8	Enzo Tagliacozzo	‘L'antisemitismo in Russia’: un commento su due fonti recenti	679-680	Article
1958, August	III, 8	Juan R. Wilcock	Intorno alla poesia di Boris Pasternak: un commento di Susanna Soca per il numero 9-10 di “Entregas de la Licorne”	696-697	Article. Translator unknown

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1958, August	III, 8	Elémire Zolla	Il numero 20 di “Journal of Politics” pubblica un resoconto di Hannah Arendt sugli sviluppi del totalitarismo in URSS	697	Article
1958, September / October	III, 9-10	Elémire Zolla	Sidney Monas esamina la letteratura russa recente: un intervento sul numero di aprile di “Hudson Review”	798-799	Article
1958, September / October	III, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tito, Kruscev e L’Ungheria	800-801	Article
1958, September / October	III, 9-10	Nicola Chiaromonte	‘Pasternak in prima persona’: recensione di <i>Essai d'autobiographie</i> di Boris Pasternak	816-817	Review
1958, November	III, 11		Documenti. Il caso Pasternak	881-882	Document
1958, November	III, 11	Agostino Villa	Discussione. In margine al caso Pasternak	891-892	Letter
1958, November	III, 11	Paolo Milano	Discussione. In margine al caso Pasternak	892	Letter
1958, November	III, 11	Antonio Ghirelli	“Gazzetta”. I cani spaziali	899-900	Article
1958, November	III, 11	Cesare Vivaldi	Un giudizio di Bernard Féron sul caso Pasternak e su <i>Il dottor Živago</i> uscito per “Témoignage Chrétien” il 31 ottobre	905	Article
1958, November	III, 11	Cesare Vivaldi	Diversi articoli sul caso Pasternak usciti sul n.6 di “Express”	905-906	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1958, November	III, 11	Juan R. Wilcock	Lionel Trilling su <i>Lolita</i> per “Encounter” di ottobre	909	Article. unknown	Translator
1958, November	III, 11	Juan R. Wilcock	Stuart Hampshire parla de <i>Il dottor Živago</i> nel fascicolo novembrino di “Encounter”	909-910	Article. unknown	Translator
1958, November	III, 11	Juan R. Wilcock	Renato Poggioli riesamina la poesia di Pasternak per “Partisan Review”	912	Article. unknown	Translator
1958, November	III, 11	Elémire Zolla	“Dissent”, numero autunnale: gli attacchi di Lionel Abel a Živago	912-913	Article	
1958, December	III, 12	Gastone Duse, Carla Accardi, Antonio Sanfilippo	Perché se ne siamo andati. Testimonianze sulla fine del mito del “partito nuovo” e l’esodo degli intellettuali del PCI.	951-958	Testimony	
1958, December	III, 12	Lionel Abel	Discussione. Il “dottor Zivago” e la sensibilità moderna	967-972	Letter. unknown	Translator
1958, December	III, 12	Nicola Chiaromonte	Discussione. Il “Dottor Zivago” e la sensibilità moderna; replica	972-980	Letter	
1958, December	III, 12	Antimo Negri	Discussione. “Il Dottor Zivago” e la sensibilità moderna. Il... ..messaggio di Pasternak	980-985	Article	
1958, December	III, 12	Antonio Ghirelli	Kruscev e i figli di papà: una risposta di Ghirelli all'articolo 'A Kruscev non	988-989	Article	

# Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

			piacciono i figli di papà' uscito per il settimanale "Italia domani"		
1958, December	III, 12	Juan R. Wilcock	"Gazzetta contemporanea": la teoria cellulare di Olga Lepeshinskaja	993-994	Article. Translator unkown
1958, December	III, 12	Mario Diacono	Commento ad uno scritto di Trotskij pubblicato da "Supplemento letterario" nel settembre 1958	1005-1006	Article
1958, December	III, 12	Mario Diacono	Alberto Moravia risponde alle critiche fattegli da Vladimir Ermilov su "Italia domani" del 23 novembre	1006	Article
1959, January	IV, 1	Cesare Vivaldi	'L'anti disgelo': recensione a <i>I fratelli Jerscirov</i> di Vsevolod Kočetov	64-65	Review
1959, January	IV, 1	Mario Diacono	Commento ad uno scritto di Solov'ëv sull'arte, pubblicato da "Il Contemporaneo" nel settembre 1958	70	Article
1959, January	IV, 1	Mario Diacono	Il fascicolo dicembrino di "Preuves" pubblica poesie inedite di Pasternak	72	Article
1959, January	IV, 1	Cesare Vivaldi	Jacques Croisés scrive su Pasternak sulla "Revue des Deux Mondes"	72	Article
1959, January	IV, 1	Cesare Vivaldi	Il saggio di Alferd Rosmer dal titolo 'Lenin, i bolscevichi e Zimmerwald su "Lettres nouvelles" di dicembre	72	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1959, January	IV, 1	Juan R. Wilcock	“Entregas de la Licorne” pubblica un capitolo delle memorie di Pasternak	76	Article. unknown	Translator
1959, January	IV, 1	Zolla Elémire	Commento sul saggio di Edmund Wilson su Pasternak uscito a novembre per “New Yorker”	79-80	Article	
1959, February	IV, 2	Gerd Ruge	Lettera da Mosca. Intervista con Surkov	131-136	Open letter, Translation by Vincenzo Loriga	article.
1959, February	IV, 2	Aloisio Rendi	Il caso di Erika Mann	149-150	Article	
1959, February	IV, 2	Alberto Abrasino	Il caso <i>Lolita</i> in Inghilterra	148-149	Article	
1959, February	IV, 2	Juan R. Wilcock	V. S. Pritchett scrive di <i>Lolita</i> sul “New Statesman” del 10 gennaio	166-167	Article. unknown	Translator
1959, February	IV, 2	Juan R. Wilcock	John Lehmann scrive un articolo su <i>Lolita</i> per il fascicolo di febbraio di “London Magazine”	167	Article. unknown	Translator
1959, February	IV, 2	Juan R. Wilcock	F.W. Dupee scrive di <i>Lolita</i> sul numero di febbraio di “Encounter”	167	Article. unknown	Translator
1959, March	IV, 3	Mario Diacono	Brecht e <i>Živago</i> : un commento su “Il Contemporaneo” di gennaio	236	Article	

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1959, March	IV, 3	Cesare Vivaldi	“Arguments”, “Temps Modernes” e “Revue de Paris”: tre riviste e il dibattito su <i>Živago</i>	237-238	Article
1959, March	IV, 3	Cesare Vivaldi	Colette Audry pubblica un articolo sulla poesia di Pasternak per “Temps Modernes”	238	Article
1959, March	IV, 3	Juan R. Wilcock	Osservazioni di Betram Wolfe riguardo al diario dell'esilio di Trotskij	241	Article. Translator unknown
1959, April	IV, 4	Elémire Zolla	Le opinioni opposte su due fascicoli invernali di “Hudson Review” e “Kenyon Review” riguardo a <i>Il dottor Živago</i>	243-244	Article
1959, April	IV, 4	Cesare Vivaldi	<i>Živago</i> : un "dinosaurio individualista". L'opinione di Jean-Marie Domenach sul fascicolo di Marzo di “Esprit”	333-334	Article
1959, April	IV, 4	Rendi Aloisio	Un saggio di Herbert Rituo sulla dittatura personale di Kruščëv appare nel numero di marzo del “Monat”	335-336	Article
1959, April	IV, 4	Juan R. Wilcock	L'impossibilità della traduzione secondo Manya Harari: un commento su... ...“The Twentieth Century” di marzo	337-338	Article. Translator unknown
1959, May	IV, 5	Luciano Codignola	Teatro. Platonov uno e due	395-398	Essay

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1959, May	IV, 5	Cesare Vivaldi	Arte. L'eroe ignoto Malevich	399-401	Article
1959, May	IV, 5	Furio Monicelli	La tentazione dell'Est. Frammenti di diario di un giovane della seconda metà del XX secolo	374-379	Testimony, diary
1959, May	IV, 5	Nicola Chiaromonte	La tentazione dell'Est. Frammenti di diario di un giovane della seconda metà del XX secolo	379-381	Review or answer to a previous prose piece by Monicelli
1959, May	IV, 5	Juan R. Wilcock	"Encounter", fascicolo di maggio: attacchi alla traduzione di <i>Il dottor Živago</i> compiuta da Manya Harari	406	Mention of an article. Translator unknown
1959, May	IV, 5	Juan R. Wilcock	La rivista argentina "Sur" pubblica un saggio di Herling su Pasternak	406	Mention of an article. Translator unknown
1959, June	IV, 6	Isaiah Berlin	Due concezioni della libertà (I)	434-447	Essay
1959, June	IV, 6	Juan R. Wilcock	Segnalazione di un articolo di Peter Inglott su <i>Il dottor Živago</i> uscito su "Dialogue"	499	Mention of an article. Translator unknown
1959, June	IV, 6	Juan R. Wilcock	"Encounter" pubblica il saggio "Leggenda e simbolo nel... ..Dottor Živago" di Edmund Wilson	500	Mention of an article. Translator unknown
1959, June	IV, 6	Elémire Zolla	"Library Magazine" pubblica un articolo completo su Pasternak	501	Mention of an article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1959, July	IV, 7	Isaiah Berlin	Due concezioni della libertà (II)	519-534	Essay
1959, July	IV, 7	Alfred Rosmer	Trotsky in Francia	535-541	Article. Translator unknown
1959, September / October	IV, 9-10	Gustaw Herling	Società e letteratura in Russia. Due inediti	673-675	Article
1959, September / October	IV, 9-10	Andrej Siniavskij (Abram Terz)	Società e letteratura in Russia. Si fa il processo	676-714	Short story or brief novel. Translation by Anjuta Maver Lo Gatto
1959, September / October	IV, 9-10	Andrej Siniavskij (Anonimo sovietico)	Società e letteratura in Russia. <i>Che cos'è il realismo socialista?</i>	715-736	Pamphlet. Translator unknown but signs themselves Venanzio Smith
1959, September / October	IV, 9-10	Evgeni Evtuščenko	Società e letteratura in Russia. <i>La venditrice di cravatte</i>	737-738	Poetry. Translator unknown but but signs themselves Venanzio Smith
1959, September / October	IV, 9-10	Andrew Boyd	Società e letteratura in Russia. <i>Taccuino moscovita</i>	739-740	Diary, personal notes. Translation by Stefano Petrovich
1959, September / October	IV, 9-10	Mauro Calamandrei	Società e letteratura in Russia. Kruscev in America. Lettera da New York	749-752	Letter
1959, September / October	IV, 9-10	Ignazio Silone	Discussione. Con chi dialogare?	758-759	Article
1959, November	IV, 11	Nicola Chiaromonte	Breve storia della tensione	863-865	Essay

Catalogue of the journal "Tempo presente" edited by Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (updated 31/12/2022)



## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1959, December	IV, 12	Gustaw Herling	Sondaggi in Polonia. Il significato di un'espulsione	892-895	Article
1959, December	IV, 12	Giovanni Radicati	Cronache romane. Ehrenburg e la distensione	924-927	Personal notes
1960, January	V, 1	Josef Wittlin	L'inferno di Gogol	33-42	Essay. Translation by Antonietta Leggeri
1960, January	V, 1	Mario Diacono	Živago e il collegamento con la letteratura ottocentesca: un commento allo scritto di Lia Wainstein dal titolo 'Su Herzen, Bielinski e un loro epigono' pubblicato da "Paragone" nell'ottobre 1959	59-60	Article
1960, January	V, 1	Nicola Chiaromonte	'Kruscev e le idee': Nicola Chiaromonte commenta le posizioni di Edward Crankshaw pubblicate sulla rivista "Observer"	70-71	Article
1960, February / March	V, 2-3	Melvin J Lasky	Civiltà russa e civiltà americana. Intervista con George Kennan	86-100	Interview. Translation by Silvio Senigallia
1960, February / March	V, 2-3	Edmund Wilson	Leggenda e simbolo nel "Dottor Zivago"	129-142	Essay. Translation by Adele Biagi

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1960, February / March	V, 2-3	Enzo Forcella	Riviste. Italia	174	Mention of a poem by Quasimodo written in the USSR
1960, February / March	V, 2-3	Altiero Spinelli	Il viaggio a Mosca	186	Article
1960, February / March	V, 2-3	Cesare Vivaldi	Il culto di Kruscev	188-189	Article
1960, February / March	V, 2-3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. ‘Russi e cinesi’: riassunto dell'articolo pubblicato da “Observer” riguardo all'opinione dei cinesi sulla popolazione russa	189	Article
1960, April	V, 4	Ignazio Silone	Relazioni culturali con la Russia	203-205	Article
1960, April	V, 4	Gustaw Herling	Cronache del disgelo. Da Abram Terz a Sergej Voronin	206-210	Essay
1960, April	V, 4	Sergej Voronin	<i>Nel villaggio natio</i>	211-217	Tale. Translation by Anjuta Maver Lo Gatto
1960, April	V, 4	Non menzionato	“Dissent”, fascicolo di gennaio: notizia sulla pubblicazione del famosissimo saggio dell'Anonimo Sovietico che sta facendo il giro del mondo	267-268	Article
1960, April	V, 4	Konstantin A. Jelenski	Avanguardia e rivoluzione	245-251	Article. Translation by Mario Diacono
1960,	V, 4	Tullia Zevi	Antisemitismo russo	279-280	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

April					
1960, May	V, 5	Enzo Forcella	La lesione della letteratura durante la Guerra Fredda: una riflessione di Guido Piovene per il secondo convegno delle riviste di cultura	353-354	Article
1960, June	V, 6	Boris Pasternak	Due poesie inedite. <i>Essere rinomati non è bello; Venezia</i>	373-374	Poems. Translation by Angelo Maria Ripellino
1960, June	V, 6	Nicola Chiaromonte	Boris Pasternak	437-438	Article
1960, June	V, 6	Gustaw Herling	I polacchi ai russi	439-440	Article
1960, June	V, 6	Cesare Vivaldi	Ritorno al “pogrom”	441-443	Article
1960, June	V, 6	Non menzionato	Gazzetta. Chi mal comincia...	449-450	Article
1960, June	V, 6	Gustaw Herling	‘Dudinzev “fiabesco”’: recensione ad un racconto di Vladimir Dudincev	447-448	Review, probably of <i>Storia di Capodanno</i> . Herling calls it “Favola dell'anno nuovo” in “Tempo Presente”
1960, July	V, 7	Renato Poggioli	Il crepuscolo dell’arte e della poesia in Russia	456-468	Essay
1960, July	V, 7	Enzo Forcella	Riviste. Italia	519-520	Articles

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1960, July	V, 7	Enzo Forcella	Pietro Zveteremich parla dei giovani scrittori sovietici in “Il Contemporaneo” di aprile	521	Short article
1960, July	V, 7	Nicola Chiaromonte	‘L’accerchiamento stalinista’: una recensione della antologia <i>Il comunismo in Europa</i> di Antonio Giolitti	527-528	Review
1960, July	V, 7	Nicola Chiaromonte	Antisemitismo nell’URSS	528	Article
1960, August	V, 8	Non noto	Boris Souvarine parla del revisionismo di Kruščëv sul “Contrat social”	592	Article
1960, August	V, 8	Non noto	“Forum” presenta un brano tratto da <i>Literatur und Revolution</i> di Jürgen Rühle di prossima pubblicazione	592	Mention in one article
1960, August	V, 8	Non noto	“New Statesman”, 16 luglio: Robert Danowski e la letteratura russa come critica al regime sovietico	593	Article
1960, August	V, 8	Non noto	“The Twentieth Century”, numero di luglio: un articolo di S. V. Utechin dal titolo 'Who taught Lenin?'	593-594	Article
1960, August	V, 8	Non noto	Il mistero dietro al nome di Larisa Feodorovna: un commento di Mary e...	594	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

			...Paul Rowland sul numero estivo di “Kenyon Review”		
1960, August	V, 8	Gustaw Herling	Lutto censurato	606	Article
1960, August	V, 8	Gustaw Herling	Meyerhold e Marinetti	607-608	Article
1960, August	V, 8	Gustaw Herling	‘Jurij Olescia’: una recensione su <i>L’invidia</i>	607-608	Review
1960, August	V, 8	Gustaw Herling	‘Sovietico in Italia’: recensione a <i>Sovietico in Italia</i> di Viktor Nekrasov	608-609	Review
1960, September / October	V, 9-10	Leone Tolstoi	Fermati e rifletti!	613-619	Essay. Translation by Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi e Stefano Petrovich
1960, September / October	V, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tolstoi e l’arte	620-626	Essay
1960, September / October	V, 9-10	Isaiah Berlin	Tolstoi e l’educazione del popolo	627-639	Essay. Translation by Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi and Stefano Petrovich
1960, September / October	V, 9-10	Daniel Gillès	Tolstoi interroga la morte	640-647	Essay. Translation by Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi and Stefano Petrovich

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1960, September / October	V, 9-10	Gleb Struve	Tolstoj e la critica sovietica	648-654	Essay. Translation by Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi and Stefano Petrovich
1960, September / October	V, 9-10	Olga Birukov	Tolstoj e le sette comunitarie russe	655-660	Essay. Translation by Loretta Valtz Mannucci, Luigi de Marchi and Stefano Petrovich
1960, September / October	V, 9-10	Non noto	Stefan Lochtin sugli ultimi romanzi sovietici: un articolo per il fascicolo estivo di “Soviet Survey”	712	Article
1960, November	V, 11	Gustaw Herling	‘Realismo social-erotico’: recensione al romanzo <i>In... ..nome della giovinezza</i> di Fëdor Panferov	812	Review
1960, November	V, 11	Gustaw Herling	‘Realismo romantico: recensione a <i>Alla stazione</i> di Jurij Kazakov	812-813	Review
1960, December	V, 12	Czeslaw Milosz	Polacchi e russi	824-842	Essay. Translator unknown
1960, December	V, 12	Non noto	Max Hayward sulla moralità degli scrittori sovietici: un articolo per il fascicolo estivo di “Daedalus”	877	Short article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1960, December	V, 12	Non noto	Pubblicazione dell'articolo 'A Soviet Literary Revival' di Alexander Werth per il "New Statesman" del 29 ottobre	877-878	Article
1960, December	V, 12	Cesare Vivaldi	L'UNESCO e gli ebrei russi	882-883	Article
1961, January	VI, 1	Nicola Chiaromonte	Oltre il rogo	73-74	Article
1961, February	VI, 2	Enzo Tagliacozzo	'Russi e cinesi': un commento sulla posizione di Edward Crankshaw	153-154	Article
1961, June	VI, 6	T.R. Fyvel	La buona stella di Ilya Ehrenburg	391-404	Essay. Translation by Stefano Montenegro.
1961, June	VI, 6	Gustav Herling	'Il figlio di Esenin': nota sulla figura di Esenin-Volpin; Naghibin e Tendrijakov	462-464	Article
1961, June	VI, 6	Sergio Quinzio	'La religione nell'URSS': Recensione del volume <i>La religione nell'URSS</i> a cura di Alessandro Bausani	455-457	Review
1961, June	VI, 6	Gustaw Herling	Segnalazione del commento su Jurij Naghibin e del commento su <i>Tre sette asso</i> di Tendrijakov usciti per il "Survey"	463-464	Article
1961, July	VI, 7	Gustaw Herling	'Pietroburgo': Recensione a <i>Pietroburgo</i> di Andrej Belyj	542-543	Review

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1961, August	VI, 8	Boris Pasternak	Distretto nelle retrovie	564-570	Prose fragments. Translation by Liliana Lanzarone
1961, August	VI, 8	Louis Fischer	A che punto è la destalinizzazione?	599-602	Article
1961, August	VI, 8	Gustaw Herling	'La foresta russa': recensione a <i>La foresta russa</i> di Leonid Leonov	630-631	Review
1961, September / October	VI, 9-10	Marina Cvetaeva	Cinque poesie	671-673	Poems. Translation made by Raissa Ol'kienitskaia Naldi
1961, September / October	VI, 9-10	Isaiah Berlin	Il populismo russo	674-692	Essay. Translation by Stefano Montenegro.
1961, September / October	VI, 9-10		Documenti. Il caso Ivinskaja	738-745	Document
1961, November	VI, 11	Gustaw Herling	Il processo continua	774-778	Essay
1961, November	VI, 11	Andrej Siniavskij(Abram Terz)	<i>Tu e io</i>	779-790	Tale. Translation by Anjuta Maver Lo Gatto.
1961, November	VI, 11	Nicola Chiaromonte	La potenza e la gloria	846	Article
1961, December	VI, 11	Cesare Vivaldi	Giovane poesia sovietca	833-836	Article
1961, December	VI, 12	Robert C. Tucker	Una professione di fede conservatrice. Analisi del nuovo programma del PCUS	881-884	Essay
1962, January	VII, 1	Julij Daniel (Nikolaj Arzak)	<i>Le mani</i>	31-33	Tale. Translator unknown

Catalogue of the journal "Tempo presente" edited by Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (updated 31/12/2022)



## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1962, January	VII, 1	Carlo Riccio	Una “storia” mancata. Quello che i sovietici riescono a non dire in 2200 pagine	51-54	Essay
1962, January	VII, 1	Nicola Chiaromonte	Intorno al XXII congresso	67-68	Article
1962, February	VII, 2	Gustaw Herling	Babel “riabilitato”	131-134	Article
1962, February	VII, 2	Gustaw Herling	Tre narratori russi	158-161	Review of <i>Kira Georgievna</i> by Viktor Nekrasov, <i>Il biglietto stellato</i> by Vassilii Aksënov and <i>Tre sette asso</i> di Vladimir Tendriakov
1962, March	VII, 3	Gino Bianco	Discussione. Le opposizioni interne al tempo di Lenin	229-234	Essay
1962, March	VII, 3	Gustaw Herling	‘La purezza del cuore’: commento alla testimonianza di Harrison E. Salisbury uscita... ..sul “New York Times”	250-252	Article
1962, March	VII, 3	Nicola Chiaromonte	“Gazzetta”. Letterati a congresso	241-242	Article
1962, April / May	VII, 4-5	Gustaw Herling	‘La nave dei prigionieri’: recensione ad un racconto di Veniamin Kaverin	354-355	Review

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1962, April / May	VII, 4-5	Luciano Vasconi	‘Togliatti e Stalin’: recensione a <i>Togliatti e Stalin</i> di Giulio Seniga	363-365	Review
1962, June	VII, 6	Gustaw Herling	La piramide policentrica	438-440	Essay
1962, June	VII, 6	Ida Lazarevitch	‘Gli “illegittimi” in URSS’: cronaca delle situazioni riguardanti divorzio e figli illegittimi	462-463	Article. Translator unknown
1962, July	VII, 7	Gustaw Herling	‘Le memorie di Herzen’: recensione a <i>Il passato e i pensieri</i> di Aleksandr Herzen	546-547	Review
1962, July	VII, 7	Cesare Vivaldi	‘Che fare di Stalin?’: recensione a <i>Radiografia del comunismo</i> di Michele Pellicani	547-548	Review
1962, July	VII, 7	Gustaw Herling	‘Tutto Pasternak’: recensione a <i>Sobranie sočinenij</i> di Boris Pasternak	551-552	Review
1962, August	VII, 8	Ignazio Silone	Agenda. Un passo avanti	561-565	Essay
1962, August	VII, 8	Boris Pasternak	Chopin	579-581	Essay. Translation by Carlo Riccio
1962, August	VII, 8	Chimen Abramsky	Kamenev e Macchiavelli	599-601	Essay. Translator unknown
1962, August	VII, 8	Lev Kamenev	Prefazione a Macchiavelli	602-604	Essay. Translator unknown

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1962, August	VII, 8	Gustaw Herling	'L'idolo degli arrabbiati': nota su Evtušenko	631-632	Article
1962, September / October	VII, 9-10	Sergio Quinzio	'L'arciprete Avvakum': recensione a <i>Vita dell'arciprete Avvakum scritta da lui stesso</i>	762-763	Review
1962, November	VII, 11	Gustaw Herling	La stagione delle canaglie	822-824	Essay
1962, November	VII, 11	Tibor Meray	I neostaliniani e il disgelo	846-847	Article. Translator unknown
1963, January	VIII, 1	Gustaw Herling	Jegor e Ivan Denisovic	55-58	Essay
1963, January	VIII, 1	Ronald Hingley	Arte e burocrazia in URSS	79-81	Essay. Translator unknown
1963, February	VIII, 2		Documenti. Kruscev e l'arte contemporanea	55-56	Document. Translator unknown
1963, February	VIII, 2		'I marinai di Kronstadt': recensione a <i>La rivolta di Kronstadt</i> di Ida Mett	74-75	Review
1963, March / April	VIII, 3-4	Gustaw Herling	Nuove cronache del disgelo	73-80	Essay
1963, March / April	VIII, 3-4	Nicola Chiaromonte	Il disgelo congelato	86	Article
1963, May	VIII, 5	Nicola Chiaromonte	Intorno al realismo e al romanzo	1-8	Essay
1963, May	VIII, 5	Ezio Bettiza	Diario di Mosca	9-21	Diary

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1963, May	VIII, 5	Gustaw Herling	Gazzetta. 'La tomba di Peredelniko': commento all'intervento di Patricia Blake per "Encounter"	81-82	Article
1963, May	VIII, 5	Gustaw Herling	Un figlio dello stalinismo	82-83	Review
1963, June	VIII, 6	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	5-14	Diary
1963, June	VIII, 6	Gustaw Herling	'La Russia del disgelo': recensione a <i>La Russia del disgelo</i> di Alberto Ronchey	76-77	Review
1963, July	VIII, 7		Documenti. Lettera di uno scrittore sovietico	72-74	Document
1963, August	VIII, 8	Enzo Golino	Anniversari di nascita e morte: un omaggio a Stanislavskij su "Sipario" n.206	61	Short article
1963, August	VIII, 8	Gustaw Herling	'Il giusto': recensione a <i>La casa di Matrjona</i> di Aleksandr Solženicyn	65-66	Review
1963, August	VIII, 8	Gino Bianco	'Trotzki e la rivoluzione': recensione a <i>De la Révolution</i> di Lev Trotskij	66-68	Review
1963, September / October	VIII, 9-10	Enzo Bettiza	Diario di Mosca. La seconda morte di Stalin	27-39	Diary
1963, September / October	VIII, 9-10	Nicola Tranfaglia	'Storia della gestapo': recensione a <i>Histoire de la Gestapo</i> di Jacque Delarue	128-129	Review

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1963, December	VIII, 12	Gustaw Herling	Il Lucifero russo	45-47	Essay about Abram Terz and review of <i>Lubimov</i> by Abram Terz
1964, January	IX, 1	Gustav Herling	L'occhio asciutto	1-2	Essay
1964, January	IX, 1	Anna Achmatova	Requiem	3-9	Poems. Translated by Carlo Riccio
1964, January	IX, 1	Nicola Chiaromonte	Franco e Kruscev	65-66	Article
1964, March / April	IX, 3-4	Gustaw Herling	L'inferno dei delatori	73-75	Essay
1964, March / April	IX, 3-4	Gustaw Herling	La redenzione conformista	33-35	Essay
1964, June	IX, 6	Gustaw Herling	La redenzione conformista	33-35	Essay
1964, August	IX, 8	Isaak Babel	Due racconti inediti. <i>Il mio primo compenso d'autore</i>	17-22	Tale. Translation by Carlo Riccio
1964, August	IX, 8	Isaak Babel	Due racconti inediti. <i>Froim Graic</i>	22-24	Tale. Translation by Carlo Riccio
1964, September / October	IX, 9-10	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	11-26	Diary
1964, November	IX, 11	Alfredo Todisco	Il come e perché della defenestrazione di Kruscev	41-48	Article
1965, January	X, 1	Luciano Codignola	L'invenzione del monologo interiore: ... ...una discussione tra György Lukàcs e	68	Article

# Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

			Stephen Spender sul numero di dicembre di "Encounter"		
1965, January	X, 1	Gustaw Herling	Raskolnikov: un commento alla pubblicazione della lettera del bolscevico Fëdor Raskolnkiov su "Survey"	79-80	Article
1965, January	X, 1	Gustaw Herling	Commento al titolo dell'opera <i>Corsia n°7</i> di Tarsis	81	Article
1965, February	X, 2	Ignazio Silone	Cronaca. Sequestri illusori	2-3	Article
1965, February	X, 2	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	17-22	Diary
1965, February	X, 2	Gustaw Herling	I flagellanti post-staliniani	55-58	Essay
1965, April	X, 4	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	26-37	Diary
1965, May / June	X, 5-6	Gustaw Herling	Sottosuolo e cielo	61-63	Essay
1965, May / June	X, 5-6	Gustaw Herling	'Nel regno dell'assurdo': recensione a <i>Il conservatore del museo</i> di Jurij Dombrovskij	95-97	Review
1965, July	X, 7	Gustaw Herling	Scambi culturali	78	Article
1965, July	X, 7	Gustaw Herling	La sorte di Mandelstam	78-80	Article
1965, July	X, 7	Gustaw Herling	'Al di là dell'ateismo': riflessione su un'opera non censurata di Mihajlov	79	Article

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1965, August	X, 8	Gustaw Herling	Il caso Tarsis	53-55	Article
1965, September / October	X, 9-10	Gustaw Herling	L'eterno prigioniero	73-79	Essay
1965, September / October	X, 9-10	Mihail Mihailov	Perché non parliamo	23-27	Prose
1965, November	X, 11	Gustaw Herling	Gli arresti di Mosca	4-5	Article
1965, November	X, 11	Gustaw Herling	Kafka in Russia	42-45	Essay
1965, December	X, 12	Ignazio Silone	Una profuga dell'Internazionale	5-9	Essay
1965, December	X, 12	Andrej Siniavskij	L'ultimo Pasternak	10-14	Part of an essay. Translation by Maria Gabriella Di Milia
1965, December	X, 12	Gustaw Herling	'Il teatro teatrale': recensione a <i>Il trucco e l'anima</i> di Angelo Maria Ripellino	80-81	Review
1965, December	X, 12	Gustaw Herling	Una solidarietà nuova': commento all'articolo di Viktor Frank uscito per "Survey"	81-82	Article
1965, December	X, 12	Italian intellectuals	Il caso Siniavski-Daniel	87	Telegram
1966, January	XI, 1	Konstantin A. Jelenski	Norwid nostro coetaneo	12-14	Essay
1966, January	XI, 1	Gustaw Herling	Una pallottola d'argento	50-54	Essay
1966, January	XI, 1	Sergio Quinzio	'L'oriente ortodosso': recensione a <i>L'Ortodossia</i> di Pavel Evodkimov	75-77	Review

Catalogue of the journal "Tempo presente" edited by Michela Quercetti, in *Voci libere in URSS. Letteratura, pensiero, arti indipendenti in Unione Sovietica e gli echi in Occidente (1953-1991)*, a cura di Claudia Pieralli e Marco Sabbatini, Firenze, Firenze University Press, 2021-. ISSN 2704-5870 (online), eISBN 978-88-5518-463-2, DOI 10.36253/978-88-5518-463-2 (updated 31/12/2022)

## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

1966, February	XI, 2	Gustaw Herling	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel	2-4	Article
1966, February	XI, 2	Gustaw Herling	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel. Intorno al processo	4-6	Article
1966, February	XI, 2	Tempo Presente	Cronaca. La condanna di Siniavski e Daniel. Una perdita per la libertà	6-7	Article
1966, March / April	XI, 3-4	Gustaw Herling	Documenti. Il linciaggio di Pasternak. Introduzione	27-28	Essay
1966, March / April	XI, 3-4		Documenti. Il linciaggio di Pasternak. Resoconto stenografico della riunione degli scrittori tenuta a Mosca sotto la presidenza di Smirnov	28-47	Document
1966, May	XI, 5	Nicola Chiaromonte	Cronaca. Le parole e i fatti	2-3	Article
1966, May	XI, 5	Mya Tannenbaum	L'angelo freudiano di Prokofiev	64-65	Essay. Translator unknown
1966, June	XI, 6	Gustaw Herling	La torre di Babel	64-65	Essay
1966, July	XI, 7	Gustaw Herling	Nell' occhio del tifone	55-56	Essay
1966, August	XI, 8	Ignazio Silone	Il bandolo della matassa: Recensione e riflessione su un articolo su un articolo di Giorgio Fanti pubblicato su "Paese-Sera"	2-3	Review
1966,	XI, 9-10	Nicola Chiaromonte	Tolstói nostro contemporaneo	7-18	Essay



## Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

September / October					
1966, September / October	XI,9-10	Gustaw Herling	Mihajlov e altri	53-56	Essay
1966, November	XI, 11	Gustaw Herling	'Revisionismo 1965': recensione a <i>L'altra Europa</i> di Enzo Bettiza	73-74	Review
1966, November	XI, 11	Gustaw Herling	'Gli ebrei nell'URSS': recensione a <i>Gli ebrei nell'URSS</i> di autori vari	74-76	Review
1966, December	XI, 12	Igor Naumovič Golomštok	Documenti. In difesa di Siniavski; con una introduzione di G. Herling	75-78	Open letter. Translator unknown
1967, February	XII, 3-4	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	7-19	Diary
1967, March / April	XII, 3-4	Gustaw Herling	Requiem in prosa	85-87	Essay
1967, June	XII, 6	Adriana Martinelli	Il recupero di Michail Bulgakov	68-70	Essay
1967, August	XII, 8	Michail Bulgakov	<i>Le avventure di Cicikov</i>	21-27	Tale. Translator unknown
1967, September / October	XII, 9-10	Giovanni Russo	La Russia contro Israele	65-70	Essay
1967, November	XII, 11	Ignazio Silone	Trionfo e morte dei Soviet	2-4	Essay
1967, November	XII, 11	Luigi De Marchi	Discussione. Il caso Kovalovski e il caso Schaff	61-64	Article
1967, December	XII, 12	Enzo Bettiza	Diario di Mosca	27-34	Diary
1968, January	XIII, 1	Ignazio Silone	I condannati di Mosca	2-3	Article
1968,	XIII, 1	Gustaw Herling	L'arciprigioniero	55-60	Essay

# Voci libere in URSS



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE



UNIVERSITÀ  
DI PISA

January					
1968, November / December	XIII, 11-12	Nicola Chiaromonte	Pasternak fra la natura e la storia	10-21	Essay